LE
PRIÈRE DES MANASSES
ROI DE JUDA,
QUAND IL ÉTAIT CAPTIF À BABYLONE

La Prière de Manassé est reconnue comme Écriture deutérocanonique par les Églises orthodoxe grecque et orthodoxe russe. Elle est incluse dans un appendice de la Bible Vulgate latine.

1 Éternel tout-puissant dans les cieux, Dieu de
nos pères Abraham, Isaac et Jacob, et de leurs
justes descendants,
2 toi qui as fait les cieux et la terre, avec tout
leur ordre,
3 qui as lié la mer par la parole de ton
commandement, qui as fermé l'abîme et l'as
scellé par ton nom terrible et glorieux,
4 que tout craint, oui, tremble devant ta puis-
sance,
5 car la majesté de ta gloire ne peut être
supportée, et la colère de ta menace envers les
pécheurs est insupportable.
6 Ta promesse de miséricorde est incommen-
surable et insondable,
7 car tu es le Seigneur Très-Haut, d'une grande
compassion, patient et abondant en miséricorde,
et tu te complais dans la souffrance humaine.

8 * Toi, Seigneur, selon ta grande bonté, tu as
promis la repentance et le pardon à ceux qui ont
péché contre toi. De ta miséricorde infinie, tu as
désigné la repentance aux pécheurs, afin qu'ils
soient sauvés. Toi donc, Seigneur, qui es le Dieu
des justes, tu n'as pas établi la repentance pour
les justes, Abraham, Isaac et Jacob, qui n'ont pas
péché contre toi, mais tu as établi la repentance
pour moi, qui suis un pécheur.
9 Car j'ai péché plus que le nombre des sables
de la mer. Mes transgressions sont multipliées,†
Seigneur, mes transgressions sont multipliées, et
je ne suis pas digne de contempler et de voir la
hauteur des cieux, à cause de la multitude de mes
iniquités.
10 Je suis courbé par de nombreux liens de fer,
de sorte que je ne peux pas lever la tête à cause
de mes péchés,‡ et je n'ai aucun soulagement ;
car j'ai provoqué ta colère, et j'ai fait ce qui est
mal devant toi :§ Je n'ai pas fait ta volonté, et
je n'ai pas gardé tes commandements. J'ai élevé
des abominations, et j'ai multiplié des choses
détestables.
11 Maintenant, je fléchis le genou de mon cœur,
et je te demande la grâce.
12 J'ai péché, Seigneur, j'ai péché, et je recon-
nais mes iniquités ;
13 mais, je te le demande humblement,
pardonne-moi, Seigneur, pardonne-moi, et ne

* **1:8** L'Alex. MME. omet vous ... sauvé. † **1:9** L'Alex. MME. omet O Seigneur... multipliées. ‡ **1:10** Certaines autorités omettent à cause de mes péchés. § **1:10** L'Alex. MME. j'ai omis... les commandements.

me détruis pas avec mes iniquités. Ne sois pas
fâché contre moi pour toujours, en me réservant
le mal. Ne me condamne pas dans les parties
inférieures de la terre. Car toi, Seigneur, tu es le
Dieu de ceux qui se repentent.
14 En moi, tu montreras toute ta bonté, car
tu me sauveras, moi qui suis indigne, selon ta
grande miséricorde.
15 Alors je te louerai à jamais tous les jours
de ma vie, car toute l'armée des cieux chante ta
louange, et c'est à toi qu'appartient la gloire aux
siècles des siècles. Amen.

Sainte Bible libre pour le monde
The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le monde translation

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: David Williams

Contributor: Michael Paul Johnson

Domaine Public

Il s'agit d'un brouillon de traduction. Il est en cours de relecture et d'édition. Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous en informer à https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi.

This is a draft translation. It is being proofread and edited. If you find errors, please let us know at https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025
571c41a7-07bb-5560-aeec-f90c77fce072